

联合国
粮食及
农业组织Food and Agriculture
Organization of the
United NationsOrganisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agricultureПродовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных НацийOrganización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agriculturaمنظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

СОВЕТ

Сто семидесятая сессия**13–17 июня 2022 года****Концептуальная записка в отношении типов продуктов,
разрабатываемых ФАО, и средств их разработки**

Резюме

Комитет по уставным и правовым вопросам (КУПВ) и Комитет по программе доводят до сведения Совета свои выводы по следующим вопросам:

Концептуальная записка в отношении типов продуктов, разрабатываемых ФАО, и средств их разработки, в которой проиллюстрирован процесс разработки в отношении неисчерпывающего перечня продуктов ФАО, подготовленных в последнее время. В записке продукты ФАО разделены по категориям в зависимости от:

- a) их основного содержания и определяющих характеристик;
- b) субъектов, с которыми проводились консультации в процессе рассмотрения и которые несут конечную ответственность за их разработку и при необходимости утверждение; и
- c) правовых основ и критериев, изложенных в базовых документах.

Проект решения Совета

Совету предлагается принять к сведению выводы КУПВ и Комитета по программе.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

Анник Ванхаутте,
Секретарю Комитета по уставным и правовым вопросам
тел.: +39 06570 54287
эл. почта: Annick.Vanhoutte@fao.org

I. Введение

1. На своей 168-й сессии в декабре 2021 года Совет *"принял к сведению рекомендацию КУПВ отказаться от выработки формальной стандартизированной процедуры разработки политики, рекомендаций, стратегий и планов действий ФАО, отметив сложность стандартизации процедуры, обусловленную широким спектром и большим количеством продуктов, которые Организация разрабатывает"*¹. Совет *"предложил Секретариату подготовить и представить членам Организации для анализа концептуальную записку в отношении типов продуктов ФАО и средств их разработки и выразил надежду на дальнейшее обсуждение на следующих сессиях Комитета по программе и КУПВ в рамках их соответствующих мандатов"*².

2. Вопрос передается Комитету по конституционным и правовым вопросам (КУПВ) и Комитету по программе в соответствии с пунктом 8 Правила XXXIV и пунктом 7 Правила XXVI (d) Общих правил Организации (ОПО) соответственно, согласно которым они могут *"рассматривать правовые и уставные аспекты любых других вопросов, переданных ему на рассмотрение Советом или Генеральным директором"* и *"любых других вопросов, переданных ему на рассмотрение Советом или Генеральным директором"*.

II. Типы продуктов и документов, разработанных ФАО, и средства их разработки

3. Как указано в документе 113/2 КУПВ, в базовых документах не определены ни все типы продуктов ФАО, ни порядок их разработки и при необходимости – утверждения. В отсутствие положений, точно определяющих эти аспекты, процесс разработки продуктов ФАО осуществляется в соответствии с функциями и мандатами руководящих органов, уставных органов и Генерального директора, закрепленными в базовых документах³.

4. По просьбе Совета был проведен подробный обзор практики, принятой ранее. В настоящей записке приведены наглядные неисчерпывающие рекомендации по практике, принятой ранее. В ней не ставится цель определить, как следует толковать или применять базовые документы. Обзор подтвердил, что, несмотря на соблюдение положений базовых документов, в прошлом для разработки и утверждения продуктов, которые могли иметь схожий характер, применялись различные процедуры.

5. В таблице в **Приложении I** приводятся выводы из подробного обзора и сравниваются продукты и категории продуктов ФАО, разработанные в последнее время: i) их основное содержание и определяющие характеристики; ii) субъекты, с которыми проводились консультации в ходе обзора и которые несут конечную ответственность за их разработку и при необходимости утверждение; и iii) правовая основа и критерии, изложенные в базовых документах. В тексте ниже резюмируются выводы по результатам изучения таблицы, приведенной в Приложении I. Тем не менее рекомендуется сохранять гибкость, присущую базовым документам, с учетом широкого разнообразия продуктов, которые Организация разрабатывала ранее и может разрабатывать в будущем как специализированное учреждение Организации Объединенных Наций, которое в своей работе опирается на знания.

A. Всеобъемлющая система общего руководства и регулирования, включая договоры и документы об учреждении уставных органов с глобальным охватом

6. Глобальные или сквозные меры политики и стратегии, а также международные нормативные механизмы, включая договоры и документы об учреждении уставных органов с

¹ CL 168/REP, подпункт а) пункта 30

² Там же

³ CCLM 113/2/12, пункты 25–32

глобальным охватом, должны представляться на утверждение или одобрение Конференции⁴. Как правило, эти продукты сначала рассматриваются соответствующим техническим комитетом (комитетами) и представляются в соответствующий комитет (комитеты) Совета и в сам Совет, если они создают программные, финансовые или правовые последствия для Организации. Например, договоры и документы, учреждающие уставные органы, имеют правовую составляющую и поэтому рассматриваются КУПВ после консультаций с соответствующим техническим комитетом⁵.

7. Уровень одобрения или утверждения, требуемый Конференцией, зависит от конкретного типа продукта ФАО. Например, Базовые документы предписывают, что текст международных договоров должен утверждаться Конференцией⁶ посредством резолюции, а рекомендации членам в сфере регулирования, разработанные с целью выполнения путем национальных действий, принимаются резолюцией Конференции⁷. Учредительные документы, на основании которых создаются уставные органы с глобальным охватом, включая поправки к ним, также утверждаются посредством резолюции Конференции.

8. Что же касается разрабатываемых техническими комитетами нормативных руководств, касающихся вопросов политики и регулирования, то они представляются Конференции на одобрение или утверждение⁸. Как правило, нормативные документы, которые были рассмотрены соответствующим комитетом (комитетами) Совета и самим Советом, представляются Конференции только на одобрение⁹, в то время как другие документы, представляемые непосредственно техническим комитетом (комитетами), принимаются Конференцией¹⁰.

9. Конференция может также принимать управленческие решения, на основании которых вопросы конкретно делегируют Совету¹¹ как исполнительному органу, действующему от ее имени в период между сессиями Конференции¹². Эти решения обычно касаются осуществления глобальных или межсекторальных мер политики и стратегий в период между сессиями Конференции, и в таких случаях Совету по мере необходимости помогают соответствующий технический комитет (комитеты) и соответствующий комитет (комитеты) Совета¹³.

В. Региональные договоры и документы, учреждающие уставные органы с региональным охватом, стратегии по программным или бюджетным вопросам

10. Базовыми документами предусматривается, что договоры, относящиеся к определенной географической зоне, утверждаются Советом¹⁴ посредством резолюции, а до этого предварительно рассматриваются соответствующим техническим комитетом (комитетами) и комитетом (комитетами) Совета, в зависимости от обстоятельств. Региональные договоры и поправки к ним рассматриваются КУПВ с учетом их правовых последствий после рассмотрения соответствующими техническими комитетами¹⁵. После утверждения Советом информация о них передается Конференции¹⁶. Кроме того, любой учредительный документ региональных органов и поправки к таким документам утверждаются

⁴ Пункт 1 Статьи XIV Устава и пункт 2 резолюции 7/2009 тридцать шестой сессии Конференции, в котором подчеркивается роль Конференции в отношении вопросов глобальной политики и международных нормативных механизмов

⁵ Подпункты b) и c) пункта 7 Правила 155/XXXIV ОПО

⁶ Устав, Статья XIV (1); и ОПО, Правило XXI (1) (c) (i)

⁷ Устав, Статья IV (3); и ОПО, Правило II (2) (c) (i)

⁸ ОПО, Правило II (c) (xii)

⁹ См., например, Добровольный свод правил по сокращению потерь и порчи пищевой продукции (ППП)

¹⁰ См., например, Рекомендации по составлению схем документации улова (РССДУ)

¹¹ ОПО, Правило XXIV (1) (c)

¹² ОПО, Правило XXIV

¹³ См., например, Стратегию ФАО по всестороннему учету вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах

¹⁴ Устав, Статья XIV (2), и ОПО, Правило XXIV (4) и XXI (1) (c) (i)

¹⁵ ОПО, Правило XXXIV, пункт 7 (b)

¹⁶ ОПО, Правило XXIV (2)

резолюцией Совета после рассмотрения КУПВ¹⁷, другими комитетами Совета и техническими комитетами в зависимости от обстоятельств.

11. Кроме того, учитывая важную роль Совета в определении стратегий и приоритетов и формировании бюджета Организации¹⁸, Конференция может специально делегировать Совету окончательное утверждение стратегий, мер политики или планов действий, в соответствии с которыми от членов и других заинтересованных сторон требуются действия, имеющие программные и бюджетные последствия для ФАО¹⁹. Как правило, такие документы сначала рассматриваются соответствующим техническим комитетом (комитетами), а затем Комитетом по программе и/или Финансовым комитетом.

12. В целом рассмотрение и, при необходимости, утверждение продуктов Советом зависит от их конкретной цели. Как упоминалось выше, Совет может утверждать продукты ФАО, конкретно разрабатываемые во исполнение решений по вопросам общего руководства, принятых Конференцией, утверждать стратегии, обеспечивающие выполнение основных функций Организации²⁰, такие как Стратегия ФАО по взаимодействию с частным сектором, либо создавать глобальные механизмы политики для руководства программной работой Организации, касающейся положения в области продовольствия и сельского хозяйства в мире и смежных вопросов, особенно тех, которые носят срочный характер и требуют принятия неотложных мер²¹.

C. Рекомендации, принципы и стратегии, разрабатываемые Комитетом по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ)

13. Ввиду своего особого статуса единственного в своем роде межправительственного комитета, учрежденного в соответствии с Уставом ФАО²², КВПБ уполномочен оказывать содействие Конференции²³, а также разрабатывать и утверждать международные стратегии и рекомендации, касающиеся продовольственной безопасности и питания и других общественных благ²⁴.

14. Продукты, разработанные КВПБ, обычно доводятся до сведения Конференции и Генеральной Ассамблеи ООН через Экономический и Социальный совет²⁵. Например, недавно принятые Рекомендации по продовольственным системам и питанию (РПСП) были одобрены КВПБ, а впоследствии Конференция на своей 42-й сессии одобрила доклады 46-й и 47-й сессий КВПБ и, в частности, одобрила утверждение РПСП и рекомендовала всем заинтересованным сторонам использовать согласованные КВПБ инструменты политики²⁶.

D. Рекомендации и международные стандарты, руководства и кодексы практики, разрабатываемые уставными органами

15. Тип продукта, разрабатываемого уставными органами, и субъект, несущий конечную ответственность за одобрение или утверждение таких продуктов, зависят от правовой основы функционирования каждого органа, определенной в их круге ведения или уставе.

16. Уставные органы, созданные в соответствии со Статьей VI Устава ФАО, как правило, выполняют консультативные функции и поэтому разрабатывают не имеющие обязательной силы продукты и документы, такие как рекомендации, исследования и доклады, которые касаются конкретных вопросов в контексте их соответствующих мандатов и функций,

¹⁷ ОПО, Правило XXXIV, пункт 7 (е)

¹⁸ Том II, Раздел D базовых документов "Выполнение МПД, связанных с Советом"; резолюция 8/2009 тридцать шестой сессии Конференции

¹⁹ Устав, статья V(3)

²⁰ Стратегическая рамочная программа ФАО на 2022–2031 годы, пункт 43

²¹ ОПО, Правило XXIV (1) (b)

²² Состав и круг ведения КВПБ регулируются правилами, принятыми Конференцией (см. ОПО, Правило XXXIII (8))

²³ Устав, Статья III (9)

²⁴ ОПО, Правило XXXIII (9) (b); см. также документ CCLM/113/2, пункт 18

²⁵ Правила процедуры КВПБ, Правило X (1) (CFS:2011/9 Rev.1); ОПО, Правила XXXIII (16) и XXXIII (17)

²⁶ C 2021/REP, пункт 55

определенных Конференцией или Советом. Например, органы, предусмотренные Статьей VI, с региональным мандатом представляют свои продукты на обсуждение соответствующей региональной конференции и соответствующему техническому комитету (комитетам). Окончательное одобрение этих рекомендаций или других продуктов зависит от круга ведения и правил процедуры органа, при этом рекомендации, имеющие политические, программные и финансовые последствия, как правило, направляются Конференции или Совету, в зависимости от обстоятельств.

17. При этом органы, предусмотренные Статьей VI и имеющие глобальный мандат, могут в соответствии со своими учредительными документами наделяться компетенцией принимать международные и региональные стандарты, руководства и своды норм и правил в сферах своей компетенции. Пока эти продукты не будут приняты в соответствии с национальными законами, они принимаются соответствующим органом, предусмотренным Статьей VI, в качестве не имеющих обязательной силы добровольных документов²⁷. Тем не менее любые рекомендации, вынесенные этими органами, должны передаваться на рассмотрение Конференции или Совета в зависимости от обстоятельств, а их доклады должны рассылаться членам через Генерального директора²⁸.

18. Что же касается органов, предусмотренных Статьей XIV, то они, согласно текстам соответствующих договоров, наделены функциональной автономией в рамках правовой системы Организации и могут разрабатывать и принимать такие продукты, как международные стандарты, руководства и рекомендации. В соответствии с применимым договором и правилами процедуры Органа, предусмотренного Статьей XIV, эти продукты могут стать обязательными для членов после того, как будут закреплены в их законодательстве²⁹ или введены в действие договаривающимися сторонами соответствующего договора³⁰. При этом учредительные документы органов, предусмотренных Статьей XIV, обычно предусматривают, что рекомендации, имеющие программные или финансовые последствия для ФАО, должны направляться Генеральному директору для передачи на рассмотрение Конференции или Совета в зависимости от обстоятельств³¹.

Е. Внутренние административные продукты, инструменты управления, ежегодные доклады и флагманские публикации

19. В рамках полномочий Генерального директора по руководству работой Организации, при условии общего надзора со стороны Конференции и Совета³² Секретариат обладает компетенцией по разработке широкого спектра продуктов ФАО.

20. Например, Секретариат может разрабатывать продукты, содержащие технические рекомендации членам и другим заинтересованным сторонам, содействующим применению продуктов, принятых руководящими органами. Кроме того, Секретариат может в рамках ответственности Генерального директора за выполнение решений Конференции и Совета и за руководство решением внутренних административных вопросов в Организации разрабатывать стратегии, политику и планы действий, регулирующие деятельность ФАО по выполнению приоритетных задач членов, одобренных в других продуктах. Вышеупомянутые продукты не представляются на утверждение руководящих органов, однако могут обсуждаться на брифингах для руководящих органов и/или членов либо направляться руководящим органам в качестве информации о деятельности ФАО по выполнению приоритетных задач членов и решений руководящих органов.

²⁷ Например, стандарты Кодекса принимаются Комиссией "Кодекс Алиментарийс" в соответствии с Правилем процедуры XII и Процедурами разработки стандартов Кодекса и родственных текстов

²⁸ Например, Статья 5 Устава Комиссии "Кодекс Алиментарийс"

²⁹ Например, Международные стандарты по фитосанитарным мерам Международной конвенции по карантину и защите растений

³⁰ Например, Генеральная комиссия по рыболовству в Средиземном море (ГКРС) или Комиссия по индоокеанскому тунцу (ИОТК)

³¹ Например, см. Статью XV Правил процедуры ГКРС или Правило VIII Правил процедуры Комиссии по фитосанитарным мерам

³² Устав, Статья VII (4); и ОПО, Правило XXXVIII (1)

21. Кроме того, Секретариат готовит ежегодный доклад "Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства" и флагманские технические публикации Организации в пределах конкретных функций, возложенных на Генерального директора в соответствии с ОПО³³. Генеральный директор передает ежегодный доклад Конференции для использования в ходе обсуждений на ее очередных сессиях³⁴ и отвечает за публикацию и доведение до сведения членов и ассоциированных членов основных технических публикаций.

22. Кроме того, Генеральный директор является субъектом, несущим конечную ответственность за выпуск правил, документов политики и административных распоряжений, регулирующих условия найма, деятельность и поведение сотрудников³⁵. Как правило, такие продукты обсуждаются на внутренних консультациях согласно соответствующим правилам и процедурам, в том числе, при необходимости, с привлечением признанных органов представителей персонала. Но следует отметить, что Генеральный директор имеет право издавать Положения о персонале только с одобрения Совета³⁶, и поэтому на любые поправки к Положениям о персонале необходимо окончательное одобрение Совета после рассмотрения КУПВ с учетом правовой составляющей.

III. Резюме выводов

23. Как упоминалось выше, таблица, прилагаемая к настоящей записке, не является исчерпывающей ввиду широкого спектра и большого количества продуктов ФАО; в ней указаны лишь процессы в отношении различных типов продуктов, на которые члены могут ориентироваться в качестве рекомендаций. Но они не являются ни официальными, ни ограничительными, поскольку могут охватывать не все виды продуктов, которые будут разработаны Организацией в дальнейшем.

24. Следовательно, методика, используемая в данной концептуальной записке, представляет собой не единственный рекомендуемый вариант применения базовых документов, а рекомендации по тому, как можно классифицировать продукты ФАО с учетом принятых в Организации подходов. Но при этом основным ориентиром при разработке всех продуктов ФАО всегда должны служить базовые документы.

25. Подробный обзор многолетней практики, принятой в Организации, показал, что, несмотря на соблюдение положений базовых документов, подобные продукты могли разрабатываться в соответствии с разными процессами. Это подчеркивает важность сосредоточения внимания на основном содержании и характеристиках продуктов ФАО, а не на их названии или использовании номенклатуры ФАО, и подтверждает выводы Комитета о сложности процесса стандартизации, применимого к разработке всех продуктов ФАО.

IV. Проект решения Комитета по уставным и правовым вопросам, Комитета по программе и Совета

26. Комитетам и Совету предлагается рассмотреть документ и дать указания по своему усмотрению.

³³ ОПО, Правила II (2) (c) (i), XXXVIII (2) (c) и (i) и XXXVIII (1)

³⁴ ОПО, Правила II (2) (c) (i) и XXXVIII (2) (i)

³⁵ ОПО, Правило XXXVIII (2) (a)

³⁶ ОПО, Правило XL (4)

Приложение I

Концептуальная записка в отношении типов продуктов, разрабатываемых ФАО, и средств их разработки

Все ссылки на Правила относятся к Общим правилам Организации (ОПО), если не указано иное.

Тип продукта	Примеры	Консультации и/или обзор	Окончательное одобрение/утверждение
Глобальные договоры (включая поправки к ним)	<ul style="list-style-type: none"> – Соглашение о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (СМГП). – Пересмотренная Международная конвенция по карантину и защите растений (МККЗР) 	КУПВ в соответствии с пунктом 7(b) Правила XXXIV, после консультаций с соответствующими техническими комитетами ³⁷ . Рассмотрение Советом до направления Конференции ³⁸ .	Утверждение Конференцией на основании Статьи XIV (1) Устава и Правила XXI (1) (c) (i) ³⁹ .
Региональные договоры (включая поправки к ним)	<ul style="list-style-type: none"> – Соглашение о Комиссии по рыбному хозяйству и аквакультуре в Центральной Азии и на Кавказе (ЦАКАР) – Соглашение об учреждении Комиссии по борьбе с пустынной саранчой в Западном регионе 	КУПВ на основании пункта 7 (b) Правила XXXIV, после консультаций с техническими комитетами ⁴⁰ .	<p>Утверждение Советом на основании Статьи XIV (2) Устава и Правил XXIV (4) (b) и XXI (1) (c) (i)⁴¹.</p> <p>Конференции в соответствии с Правилем XXI (2).</p>
Учредительные документы (круг ведения) органов, предусмотренных Статьей VI, имеющих	<ul style="list-style-type: none"> – Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства 	КУПВ в соответствии с пунктом 7 (e) Правила XXXIV; рассмотрение Советом до	Утверждение Конференцией путем принятия резолюции ⁴³ .

³⁷ СМГП: CCLM 88/8; МККЗР: CCLM 67/2

³⁸ СМГП: CL 137/REP, МККЗР: CL 113/REP

³⁹ СМГП: резолюция 12/2009 (С 2009/REP), МККЗР: резолюция 12/97 (С 97/REP)

⁴⁰ ЦАКАР: CCLM 88/9; Пустынная саранча в Западном регионе: CCLM 71/4

⁴¹ ЦАКАР: резолюция 1/137 (CL 137/REP); Пустынная саранча в Западном регионе: резолюция 1/119 (CL 119/REP)

⁴³ Международный проект по генетическим ресурсам растений: С 2001/REP, Дополнение Е; поправки к Уставу Комиссии "Кодекс Алиментариус": С 2005/REP, Дополнение F

Тип продукта	Примеры	Консультации и/или обзор	Окончательное одобрение/утверждение
региональный охват (включая поправки к ним)	(например, Международный проект по генетическим ресурсам растений) – Поправки к Уставу Комиссии "Кодекс Алиментариус"	передачи Конференции на утверждение ⁴² .	
Учредительные документы (круг ведения) органов, предусмотренных Статьей VI, имеющих региональный охват (включая поправки к ним)	– Статут Комиссии по рыболовству в юго-западной части Индийского океана (СВИОФК) – Устав Комиссии по рыболовству и аквакультуре во внутренних водоемах для стран Латинской Америки и Карибского бассейна (КОПЕСКААЛК) с поправками	Одобрение КУПВ в соответствии с пунктом 7 (е) Правила XXXIV ⁴⁴ ,	Утверждение Советом путем принятия резолюции ⁴⁵ .
Нормативные рекомендации (например, кодексы поведения и не имеющие обязательной силы / добровольные документы), содержащие рекомендации членам и другим заинтересованным сторонам осуществлять действия на национальном уровне	– Обновленный Международный кодекс поведения в области управления использованием пестицидов (МКПУИП) – Кодекс ведения ответственного рыболовства	Технические комитеты, затем рассмотрение в комитетах Совета и рассмотрение и утверждение Советом, если рекомендации имеют финансовые или программные последствия для ФАО. Например, МКПУИП – рассмотрение КСХ и одобрение предложенной резолюции Советом для принятия Конференцией ⁴⁶ .	Утверждение Конференцией путем принятия резолюции в соответствии с функциями, закрепленными в Статье IV (3) Устава и Правиле II (2) (с) (i) о рекомендациях членам с целью осуществления путем национальных действий ⁴⁷ .

⁴² Международный проект по фитогенетическим ресурсам: CCLM 72/5; CL 121/REP; поправки к Уставу Комиссии "Кодекс Алиментариус": CCLM 79/2; CL 129/REP

⁴⁴ КОПЕСКААЛК: CCLM 106/3, СВИОФК: CCLM 77/3

⁴⁵ КОПЕСКААЛК: резолюция 1/40 (CL 159/REP), СВИОФК: резолюция 1/127 (CL 127/REP)

⁴⁶ CL 145/REP

⁴⁷ МКПУИП: резолюция 3/2013 (C 2013/REP); Кодекс ведения ответственного рыболовства: резолюция 4/95 (C 95/REP)

Тип продукта	Примеры	Консультации и/или обзор	Окончательное одобрение/утверждение
<p>Другие нормативные рекомендации (например, добровольные кодексы поведения и рекомендации), подпадающие под полномочия Конференции по рассмотрению вопросов политики и регулирования, находящихся в ведении технических комитетов</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Добровольный свод правил по сокращению потерь и порчи пищевой продукции (ППП) – Рекомендации по составлению схем документации улова (РССДУ) 	<p>Технические комитеты с последующим рассмотрением Советом или Конференцией, по мере необходимости.</p> <p>Например, ППП – разработка под руководством КСХ после поручения Совета представить пересмотренный Кодекс для одобрения Конференцией⁴⁸.</p> <p>Например, РССДУ – разработка под руководством КРХ и направление непосредственно Конференции для принятия⁴⁹.</p>	<p>Одобрение или утверждение Конференцией, в зависимости от обстоятельств, в соответствии с Правилom II (2) (с) (xii) в отношении рассмотрения вопросов политики и регулирования, находящихся в ведении технических комитетов.</p> <p>Например, ППП – одобрение Конференцией по поручению Совета и рассмотрение Советом⁵⁰.</p> <p>Например, РССДУ – принятие Конференцией⁵¹.</p>
<p>Стратегии, требующие действий членов и других заинтересованных сторон, без бюджетных или финансовых последствий для ФАО</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Стратегия ФАО в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах 	<p>Комитет по программе (КП), после обсуждения региональными конференциями, и соответствующие технические комитеты (КЛХ, КРХ, КСХ).</p>	<p>Принятие Конференцией, но Конференция уполномочила Совет принять Стратегию в соответствии с Правилom XXIV (1) (с) ОПО⁵³.</p>

⁴⁸ CL 165/REP

⁴⁹ FIAP/R1167

⁵⁰ C 2021/REP

⁵¹ C 2017/REP, Дополнение С

⁵³ CL 163/REP

Тип продукта	Примеры	Консультации и/или обзор	Окончательное одобрение/утверждение
		КП рекомендовал Совету поручить Конференции дать Совету полномочия на одобрение Стратегии до 2020 года ⁵² .	
Стратегии, меры политики или планы действий, требующие действий со стороны членов и других заинтересованных сторон, имеющие программные и бюджетные последствия для ФАО	<ul style="list-style-type: none"> – План действий ФАО по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам (УПП) на 2021–2025 годы – План действий в поддержку сельской молодежи – План действий на 2021–2023 годы по осуществлению Стратегии ФАО в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах – Пересмотренная матрица результатов Стратегии ФАО в отношении изменения климата 	Соответствующие технические комитеты с последующим рассмотрением КП. Рассмотрение Советом в ходе рассмотрения доклада КП ⁵⁴ .	<p>Конференция, но вопрос может быть специально делегирован Конференцией Совету (Статья V (3) Устава).</p> <p>Например, Планы действий по УПП и Стратегия утверждаются Советом⁵⁵. Например, План действий в поддержку сельской молодежи – выполнение положительно оценено Советом⁵⁶.</p> <p>Например, Совет положительно оценил пересмотр плана действий по осуществлению Стратегии по изменению климата⁵⁷.</p>

⁵² CL 161/3

⁵⁴ Планы действий по УПП и Стратегия по всестороннему учету биоразнообразия – CL 166/9; План действий в поддержку сельской молодежи – CL 168/8; План действий по Стратегии в области изменения климата – PC 122/2

⁵⁵ CL 166/REP

⁵⁶ CL 168/REP

⁵⁷ CL 158/REP

Тип продукта	Примеры	Консультации и/или обзор	Окончательное одобрение/утверждение
	– Стратегия взаимодействия ФАО с частным сектором	Комитет по программе, Финансовый комитет и КУПВ ⁵⁸ .	Утверждена Советом ⁵⁹ как документ, регулирующий выполнение основных функций Организации, закрепленных в пункте 43 (5) Стратегической рамочной программы на 2022–2031 годы.
Рекомендации, разработанные Комитетом по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ)	<ul style="list-style-type: none"> – Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами (ДРПРВ) – Принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы (ОИСХ КВПБ) – Рекомендации по продовольственным системам и питанию (РПСП) 	Разработаны КВПБ в соответствии с Правилom XXXIII (9) (b).	<p>Одобрены КВПБ⁶⁰ и доведены до сведения руководящих органов ФАО (Совета и Конференции)⁶¹ и Генеральной Ассамблеи ООН через Экономический и социальный совет в соответствии с Правилами процедуры КВПБ (Правило X (1) документа CFS:2011/9 Rev.1) и Правилами XXXIII (16) и XXXIII (17) ОПО.</p> <p>Что касается РПСП, то Конференция одобрила доклады о работе 46-й и 47-й сессий Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ) и, в частности, приветствовала утверждение РПСП и призвала все заинтересованные стороны применять согласованные КВПБ инструменты политики⁶².</p>
Международные стандарты, рекомендации и методические указания,	– Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (КГРПСХ)	Одобрены соответствующим органом, предусмотренным Статьей VI, как не имеющие	В соответствии с кругом ведения и правилами процедуры соответствующего органа.

⁵⁸ CCLM 111/2; CL 165/REP⁵⁹ CL 165/REP⁶⁰ CFS 38/Report; CFS 41/Report; CFS 47/Report.⁶¹ C 2013/20 (CL 144/9); C 2015/20; C2021/20⁶² C 2021/REP, пункт 55

Тип продукта	Примеры	Консультации и/или обзор	Окончательное одобрение/утверждение
разработанные органами, предусмотренными Статьей VI	Например, Стандарты генных банков применительно к генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства ⁶³ .	обязательной силы документы, по которым члены обязуются предпринять действия.	Например, КГРПСХ представляет доклады Генеральному директору, а его рекомендации передаются Конференции через Совет в соответствии с Правилем XI Правил процедуры КГРПСХ.
	– Комиссия "Кодекс Алиментариус" Например, Общий стандарт на маркировку фасованных пищевых продуктов ⁶⁴ ; Общие принципы гигиены пищевых продуктов ⁶⁵ ; Методические указания по продуктам дополнительного питания для детей старшего грудного возраста и возраста 1–3 лет ⁶⁶ .	Приняты соответствующим органом, предусмотренным Статьей VI, как документы, не имеющие обязательной силы, до их принятия в рамках национального законодательства. Например, стандарты Кодекса принимаются Комиссией "Кодекс Алиментариус" в соответствии с Правилем XII Правил процедуры и Процедур разработки стандартов Кодекса и соответствующих текстов.	В соответствии с кругом ведения и правилами процедуры соответствующего органа. Например, доклады о работе Комиссии "Кодекс Алиментариус" передаются генеральным директорам FAO и ВОЗ для распространения среди членов, а ее рекомендации – в руководящие органы FAO/ВОЗ в соответствии с Правилем X Правил процедуры Кодекса.
Рекомендации, разработанные органами, предусмотренными Статьей VI	– Африканская комиссия по лесному хозяйству и дикой природе (АКЛХДП)	Рекомендации представляются на рассмотрение соответствующей региональной конференции	В соответствии с кругом ведения и правилами процедуры соответствующего органа.

⁶³ Одобрены в 2013 году (CGRFA-14/13/Report).

⁶⁴ Принят в 1985 году.

⁶⁵ Принят в 1969 году.

⁶⁶ Принят в 1991 году.

Тип продукта	Примеры	Консультации и/или обзор	Окончательное одобрение/утверждение
	<p>Например, оценка и анализ факторов, приводящих к обезлесению, и разработка стратегий по их устранению⁶⁷.</p> <p>– Европейская консультативная комиссия по рыболовству и аквакультуре во внутренних водоемах (ЕККРАВВ)</p> <p>Например, Кодекс практики любительского рыболовства ЕККРАВВ⁶⁸.</p>	<p>(конференций) и технического комитета (комитетов).</p> <p>Например, рекомендации АКЛХДП, как правило, обсуждаются Региональной конференцией для Африки и затем представляются в КРХ, а рекомендации ЕККРАВВ обычно обсуждаются Региональной конференцией для Европы и затем направляются в КРХ.</p>	<p>Доклады обычно направляются Генеральному директору, а рекомендации, имеющие политические, программные и финансовые последствия, представляются Конференции или Совету.</p> <p>(Правило VIII Правил процедуры АКЛХДП; Правило VIII Правил процедуры ЕККРАВВ).</p>
<p>Международные стандарты и руководящие принципы, разрабатываемые договорными органами</p>	<p>– Международная конвенция по карантину и защите растений (МККЗР)</p> <p>Например, международные стандарты по фитосанитарным мерам (МСФМ), такие как "Требования по установлению свободных зон"⁶⁹.</p>	<p>Принимаются соответствующим договорным органом в соответствии с применимым договором и правилами процедуры.</p> <p>Например, Комиссия по фитосанитарным мерам (КФМ) принимает стандарты в соответствии с процедурой установления стандартов МККЗР. Стандарты не имеют обязательной силы, пока не будут приняты</p>	<p>В соответствии с применимым договором и правилами процедуры (которые могут предусматривать обязательную силу для всех Договаривающихся сторон).</p> <p>Например, доклады КФМ передаются Генеральному директору для распространения среди членов МККЗР и, по запросу, среди других членов ФАО (Правило VIII Правил процедуры КФМ).</p>

⁶⁷ Пункт 11 документа ARC/20/INF/10

⁶⁸ FIEL/R871/08/2; пункт 18 документа ERC/08/2

⁶⁹ Принят в 1995 году.

Тип продукта	Примеры	Консультации и/или обзор	Окончательное одобрение/утверждение
Рекомендации договорных органов	<p>– Генеральная комиссия по рыболовству в Средиземном море (ГКРС)</p> <p>Например, Рекомендация по региональной маркировке орудий лова⁷⁰.</p>	<p>в рамках национального законодательства.</p> <p>Принимаются соответствующим договорным органом в соответствии с применимым договором и правилами процедуры.</p> <p>Например, рекомендации, резолюции и решения принимаются ГКРС.</p>	<p>Согласно соответствующему договору (который может предусматривать обязательную силу для всех Договаривающихся Сторон).</p> <p>Например, рекомендации, резолюции и рекомендации, принимаемые ГКРС, которые имеют политические, программные или финансовые последствия для ФАО, направляются Генеральным директором Конференции для принятия решений через Совет Организации (Статья XV Правил процедуры ГКРС).</p>
Ежегодные доклады	Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства	Представляется Конференции для сведения Генеральным директором в соответствии с Правилами II (с) (i) и XXXVIII (2) (i).	Генеральный директор
Флагманские публикации	<ul style="list-style-type: none"> – Положение дел в области продовольственной безопасности и питания в мире (СОФИ) – Состояние мирового рыболовства и аквакультуры (СОФИА) – Состояние лесов мира (СОФО) – Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства (СОФА) 	<p>Издается и доводится Генеральным директором до сведения государств-членов и ассоциированных членов в соответствии с Правилем XXXVIII (2) (с).</p> <p>Например, СОФИ анализируется с технической точки зрения старшим</p>	Генеральный директор

⁷⁰ GFCM/42/2018/11

Тип продукта	Примеры	Консультации и/или обзор	Окончательное одобрение/утверждение
	<ul style="list-style-type: none"> – Состояние рынков сельскохозяйственной продукции (СОКО) 	<p>руководством и техническими экспертами ФАО и других четырех партнеров (ВПП, МФСР, ЮНИСЕФ, ВОЗ), а затем утверждается соответствующими руководителями организаций.</p>	
<p>Технические руководства (например, необязательные руководства для членов и других заинтересованных сторон по внедрению продуктов, принятых руководящими органами)</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Техническое руководство ФАО по ответственному рыбному хозяйству⁷¹ – Руководство по дезагрегированию данных для показателей ЦУР с использованием данных обследований⁷² 	<p>Разрабатываются и публикуются Секретариатом с опорой на научный/технический авторитет ФАО, обычно в качестве вспомогательного документа к глобальному документу политики, одобренному членами.</p> <p>Могут обсуждаться на организованных руководством консультациях экспертов и технических консультациях и включают соответствующую форму экспертной оценки; также могут представляться для сведения в соответствующий технический комитет.</p>	<p>Генеральный директор</p> <p>Руководящие органы могут быть проинформированы о разработке таких руководств в рамках информации о деятельности ФАО по выполнению приоритетных задач членов, что позволяет руководящим органам осуществлять свои функции в области надзора.</p>

⁷¹ Техническое руководство ФАО по ответственному рыбному хозяйству

⁷² Руководство по дезагрегированию данных для индикаторов ЦУР с использованием данных обследований

Тип продукта	Примеры	Консультации и/или обзор	Окончательное одобрение/утверждение
<p>Стратегии и меры политики, определяющие выполнение Организацией приоритетных задач членов, одобренных в других продуктах</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Политика в области гендерного равенства на 2020–2030 годы / План действий по обеспечению гендерного равенства⁷³ – Общеорганизационная рамочная стратегия развития многоязычия⁷⁴ – Годовой доклад о результатах применения Общеорганизационной политики, процедур и мер, направленных на предотвращение преследований, сексуальных домогательств, сексуальной эксплуатации и сексуального насилия⁷⁵ 	<p>Документы готовятся под общим контролем Генерального директора как относящиеся к внутренним административным функциям Организации в рамках общей программы работы Организации, утвержденной Конференцией.</p> <p>Стратегии и меры политики ФАО доводятся до сведения членов путем обсуждения на соответствующих сессиях руководящих органов, поскольку эти документы касаются выполнения приоритетных задач членов.</p> <p>Например, План действий по обеспечению гендерного равенства представляется на обсуждение в КП и Совет для его согласования со Стратегической рамочной программой ФАО на 2022–2031 годы⁷⁶.</p>	<p>Генеральный директор</p> <p>Эти продукты могут обсуждаться на брифингах для руководящих органов и/или членов в рамках информирования о деятельности ФАО по выполнению приоритетных задач членов, что позволяет руководящим органам осуществлять свои функции в области надзора.</p>

⁷³ PC 129/INF/5

⁷⁴ CL 168/REP, пункт 41

⁷⁵ CL 168/INF/6

⁷⁶ CL 168/8; CL 168/REP

Тип продукта	Примеры	Консультации и/или обзор	Окончательное одобрение/утверждение
Положения о персонале	<p>– Положения о персонале (включая поправки к ним)</p> <p>Например, предлагаемые поправки к процедуре внутренней апелляции ФАО (Положения о персонале, пункты 301.11.1–301.11.3).</p>	<p>Рассматривается КУПВ до представления Совету для одобрения.</p> <p>Например, КУПВ подготовил рекомендации по процедуре внутренней апелляции ФАО и запросил одобрение Совета⁷⁷.</p>	<p>Совет</p> <p>Генеральный директор имеет право вводить в действие Положения о персонале с одобрения Совета и отчитывается об издании Положений перед Финансовым комитетом и Советом (Правило XL (4)).</p>
Другие правила, меры политики и административные распоряжения, регулирующие условия найма, деятельность и поведение работников	<p>– Правила о персонале, Руководство по административным вопросам (включая поправки к ним)</p> <p>– Политика ФАО по защите лиц, сигнализирующих о нарушениях</p> <p>– Руководство по людским ресурсам для представительств во время пандемии нового коронавируса (COVID-19)</p>	<p>Документы готовятся соответствующими подразделениями и рассматриваются руководством, общую ответственность за процесс несет Генеральный директор (см. Правило XXXVIII (2) (a)).</p> <p>Консультации в соответствии правилами и процедурами.</p> <p>Консультации/переговоры с признанными органами представителей персонала в соответствии с Положением о персонале и соглашениями о признании.</p>	<p>Генеральный директор</p>

⁷⁷ CCLM 113/7; CL 168/10